



IMPORTANT COMMUNICATION – INFORMATION IMPORTANTE – WICHTIGE INFORMATION

Our Belgian member VKCF informed us about the following:

Notre membre belge le VKCF nous a informé de ce qui suit:

Unser belgisches Mitglied VKCF informierte uns über Folgendes:

Beste FICC-leden,

Vanaf 2017 wordt 70 km/u de norm buiten de bebouwde kom in Vlaanderen. De huidige norm, 90 km/u, wordt dan de uitzondering. Dat in tegenstelling tot de meeste andere Europese landen maar ook in tegenstelling met Wallonië. Praktisch overal op de gewestwegen staan er nu om de haverklap borden die de limiet op 70 km/u leggen. Op 75% Van de gewestwegen in Vlaanderen staan deze borden. Slechts op 25% geldt de regel van 90 km/u. Deze situatie draait men nu om. 90 km/u wordt de uitzondering, aangegeven met verkeersborden. Op de andere wegen buiten de bebouwde kom is de snelheid beperkt tot 70 km/u zonder extra signalisatie. Dat zal de verkeersveiligheid ten goede komen maar is zeker zeer verwarrend voor buitenlandse bezoekers die van deze situatie niet op de hoogte zijn.

Liebe F.I.C.C. Mitglieder,

Ab 2017, werden 70 km/h die Norm außerhalb geschlossener Ortschaften in Flandern. Der aktuelle Standard, 90 km/h, wird dann die Ausnahme ganz im Gegensatz zu den meisten anderen europäischen Ländern und dem wallonischen Teil des Landes. Praktisch überall auf den regionalen Straßen zeigen die Schilder jetzt auf, dass die Grenze bei 70 km/h liegt. Auf 75 % der Landstraßen in Flandern findet man diese Schilder. Nur auf 25 % der Strassen gilt die Regel von 90 km/h, eine Ausnahme, die durch Verkehrszeichen gekennzeichnet wird. Auf den anderen Straßen außerhalb geschlossener Ortschaften ist die Geschwindigkeit begrenzt auf 70 km/h ohne zusätzliche Beschilderung. Die Sicherheit im Straßenverkehr soll hiermit besser gewährleistet werden ist aber sicherlich sehr verwirrend für ausländische Besucher, die über diese Situation nicht informiert sind.

Dear FICC members,

From 2017, the current speed limit of 90 km/h on regional roads outside built-up areas in Flanders will be the exception rather than the rule. Unlike most other European countries and, more importantly, in contrast to Wallonia, from 1 January 2017 the speed limit on regional roads will be reduced from 90 km/h to 70 km/h. In fact 70 km road signs are already in place on 75% of Flanders' roads but next year, once this change comes into force, there will not necessarily be any extra road signs to remind drivers. The lower speed limit will certainly be good news for road safety but will be confusing for foreign visitors who may well not be aware of the change.

Chers membres de la FICC,

En Flandre, à partir de 2017, la norme en dehors des agglomérations passera à 70 km/h . La norme actuelle de 90 km/h, sera une exception contrairement à la plupart des autres pays Européens ainsi

qu'en Wallonie. Pratiquement sur toutes les routes sont installés des panneaux de signalisation limitant la vitesse à 70 km/h. Sur 75 % des routes régionales, en Flandre, on trouve cette signalisation. C'est seulement sur 25 % qu'est appliquée la règle des 90 km/h. Cette situation de 90 km/h deviendra exceptionnelle et sera indiquée par une signalisation routière. Sur les autres routes, hors l'agglomération, la vitesse sera limitée à 70 km/h sans signalisation supplémentaire. La sécurité routière sera, dès lors, améliorée mais probablement très déroutante pour les visiteurs étrangers qui ne sont pas informés de cette situation.

30.11.2016